

## Continuité

## CONTINUITÉ

## Nouvelles

---

Number 101, Summer 2004

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/15673ac>

[See table of contents](#)

---

Publisher(s)

Éditions Continuité

ISSN

0714-9476 (print)

1923-2543 (digital)

[Explore this journal](#)

---

Cite this document

(2004). Nouvelles. *Continuité*, (101), 6–10.



Nouvelles

## DU NOUVEAU AU DOMAINE JOLY-DE LOTBINIÈRE



**C'**est sous le thème « Un bouquet de nouveautés » que le Domaine Joly-De Lotbinière accueille les visiteurs cet été. En effet, après un investissement de près de 2 millions de dollars, la Maison de Pointe-Platon et plusieurs bâtiments de ce site classé ont retrouvé leur lustre des années 1920. Une nouvelle exposition permanente, intitulée « Pour commémorer un passé exemplaire », présente entre autres du mobilier, des tableaux et des objets d'époque. Deux autres expositions seront présentées durant la saison: « Une rencontre avec Pamphile Le May » et « Les dentelles, d'hier à demain ». Le Domaine propose également une grande variété d'activités éducatives et d'événements culturels. Sainte-Croix. Information: (418) 926-2462 ou [www.domainejoly.com](http://www.domainejoly.com)

*Le nouveau poste d'accueil du Domaine Joly-De Lotbinière sera prêt pour l'ouverture cet été.*

Photo: Domaine Joly-De Lotbinière

## Un PRESBYTÈRE devenu CENTRE D'ART

Un nouveau centre d'art contemporain, le premier de la Petite-Nation en Outaouais, ouvre ses portes à compter du 19 juin dans l'ancien presbytère du village de Montpellier. Il offre une gamme de produits et services culturels tels que salles d'exposition, salle polyvalente, centre de documentation, médiathèque, école d'été et programme d'artistes en résidence. L'exposition « Toute l'eau du monde » inaugure la programmation. Montpellier. Information: (819) 423-6257.

## ARCHITECTES d'ici à la BIENNALE DE VENISE

La firme montréalaise Saucier + Perrotte architectes a été choisie pour représenter le Canada à la neuvième Exposition internationale d'architecture de la Biennale de Venise, qui se tiendra du 4 septembre au 7 novembre

2004. Les architectes ont déjà remporté plus de 30 prix et mentions d'excellence au cours de leur carrière. Le Centre international d'art contemporain de Montréal agira comme producteur de la présence canadienne à Venise.

## 93 MINUTES DE PATRIMOINE du Haut-Saint-Laurent

Dans le Haut-Saint-Laurent, une heureuse initiative bien reçue par le milieu sensibilise jeunes et moins jeunes à l'importance de mettre en valeur les legs du passé. *Les enjeux du patrimoine dans le Haut-Saint-Laurent*, un documentaire de Louis-Maxime Dubois produit

par la MRC du Haut-Saint-Laurent en collaboration avec le réseau Villes et villages d'art et de patrimoine, sera présenté dans chacune des 13 municipalités de la MRC. MRC du Haut-Saint-Laurent. Information: (450) 264-5411.

## BIENS CULTURELS CLASSÉS en 2003-2004



Le site historique des Récollets-de-Trois-Rivières, la collection Pierre-Joseph-Olivier-Chauveau, le monastère et les biens mobiliers des Augustines de l'Hôtel-Dieu de Québec, le site historique et archéologique du Fort-

Senneville, la cathédrale d'Amos, le poste d'incendie et de police Numéro-Deux-de-Shawinigan, le relais de poste de Deschambault ainsi que l'église de Saint-Romuald et 17 de ses œuvres d'art ont été classés ou reconnus au cours de la dernière année par la ministre de la Culture et des Communications du Québec, madame Line Beauchamp. Dans son édition du printemps

2004, *Patrimoine*, le bulletin de la Commission des biens culturels du Québec, présente des informations intéressantes à propos de ces biens uniques et de leur importance pour la mémoire collective québécoise. [www.cbccq.gouv.qc.ca](http://www.cbccq.gouv.qc.ca)

*Le relais de poste à Deschambault.*

Photo: Louise Mercier



## Commerce DESIGN Montréal, pour MÉTAMORPHOSER LA MÉTROPOLE

Dans le cadre du concours Commerce Design Montréal, une vingtaine de commerces ont été mis en nomination dans les catégories Méga, Pôles, Quartiers et Vieux-Montréal des Grands Prix du jury 2004. Pour souligner le 10<sup>e</sup> anniversaire de l'événement, le public est invité à voter pour le Prix du 10<sup>e</sup> et l'annuel Choix du public. Du 19 juin au 4 septembre seront également proposés des circuits commentés des commerces primés. Information pour le concours : [www.commercedesignmontreal.com](http://www.commercedesignmontreal.com) ; pour les visites : L'autre Montréal au (514) 521-7802.

## Coup de pouce pour le PATRIMOINE COMMERCIAL

Le Fonds pour favoriser les propriétés patrimoniales commerciales, administré par Parcs Canada, accepte les demandes des entreprises canadiennes intéressées à mettre en valeur leurs propriétés historiques à des fins commerciales. Les projets approuvés bénéficient d'une contribution de 20 % des coûts admissibles, jusqu'à concurrence de 1 million de dollars.

Information : (819) 934-2818 ou [www.pc.gc.ca/progs/plp-hpp/default.asp](http://www.pc.gc.ca/progs/plp-hpp/default.asp)

## Le PATRIMOINE en PHOTOS

Six jeunes du secondaire ont été sélectionnés pour représenter le Québec au concours international « L'expérience photographique internationale des monuments ». Leurs œuvres feront partie d'une exposition de près de 180 photographies qui circulera dans une vingtaine de pays à compter de septembre. L'exposition s'arrêtera au Centre Raymond-Lasnier de Trois-

Rivières du 21 novembre au 30 décembre 2004. Le concours, coordonné par le Conseil des monuments et sites du Québec, invite chaque année les jeunes à parcourir leur milieu pour découvrir leur patrimoine. On peut voir les photographies des lauréats québécois sur le site [www.cmsq.qc.ca](http://www.cmsq.qc.ca)

# EXPOSITIONS

## Autour de JEAN COCTEAU

La plus importante rétrospective consacrée à ce jour à Jean Cocteau (1889-1963) est présentée au Musée des beaux-arts de Montréal, jusqu'au 20 août 2004. Le parcours de l'exposition « Jean Cocteau, créateur universel » propose de redécouvrir l'œuvre singulière de cet acteur majeur de la vie culturelle du XX<sup>e</sup> siècle à travers ses expériences d'avant-garde au sein des milieux surréaliste et cubiste et dans l'entourage des Ballets russes, ainsi que par ses amitiés et inimitiés avec des personnalités célèbres. Près de 500 œuvres des années 1910 aux années 1960 et nombre d'adaptations cinématographiques de ses écrits, romans ou pièces de théâtre sont au menu. Montréal.

Information : (514) 285-1600 ou [www.mbam.qc.ca](http://www.mbam.qc.ca)

## VÉLO pour TOUS

L'arrivée de la bicyclette dans les rues de Montréal remonte à la fin des années 1860. Le Montreal Bicycle Club, le premier club canadien de bicyclette, est également le premier en Amérique du Nord. En 1879, Montréal compte 15 clubs de vélos et Québec, 5. De plus en plus présente dans la province, la bicyclette n'est alors pas sans créer de vives contestations. À la fin des années 1880, son utilisation provoque des débats intenses parmi les piétons. Aussi, les autorités municipales doivent réglementer la circulation des vélos en adoptant une signalisation, des limites de vitesse et de nouvelles mesures de sécurité imposant l'obtention de permis ainsi que l'utilisation de sonnettes et de sifflets.

Aujourd'hui, le Québec compte 5,5 millions de vélos, dont 4,2 millions sont utilisés par les adultes. La ville de Montréal dénombre à elle seule plus de 720 000 cyclistes, dont plus de 140 000 usagers réguliers.

Dans le cadre du 20<sup>e</sup> anniversaire du Tour de l'Île de Montréal, le Musée du Château Ramezay présente jusqu'au 12 septembre 2004 une exposition d'envergure sur le cyclisme à Montréal. Quelque 100 artefacts permettent de comprendre l'évolution des modèles de vélos, de la draisienne à la bicyclette hybride en passant par le vélocipède. Photographies historiques, affiches, accessoires pour vélos, médailles ne sont que quelques-uns des objets exposés dans « Le vélo à Montréal ». Le visiteur aura même l'occasion de s'asseoir sur un vélocipède ! Montréal.

Information : (514) 861-3708 ou [www.chateauramezay.qc.ca](http://www.chateauramezay.qc.ca)



*Bicyclette datant de la deuxième moitié du XIX<sup>e</sup> siècle. Faites de métal et de bois, une bicyclette coûte à cette époque entre 100\$ et 175\$ et son poids varie de 27 kg à 44 kg.*

Photo : coll. Musée du Château Ramezay



## Un CANOT EMBLÉMATIQUE

Récemment restauré par un artisan amérindien d'origine abénaquise, un canot d'écorce, emblème du Musée de Lachine, est le premier objet présenté au visiteur de l'exposition « La maison LeBer-LeMoyne, un site, un rêve », soulignant ainsi l'importance de la transmission des savoir-faire pour la conservation du

patrimoine. L'exposition relate l'histoire au moyen de quelque 400 objets, artefacts et écofacts de la collection associés aux différents usages de la maison au fil du temps. Lachine. Information : (514) 634-3471.

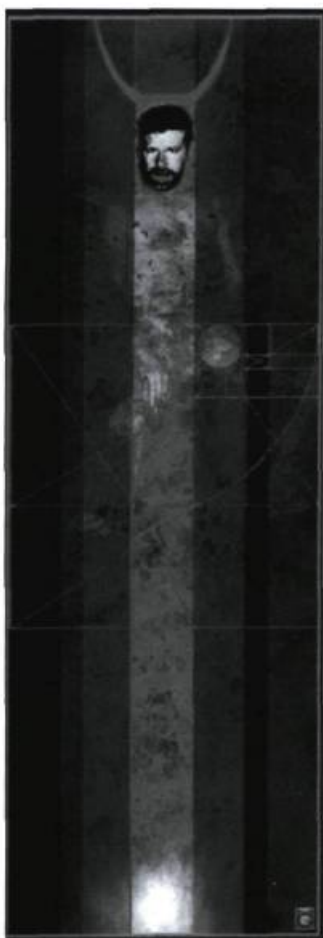
## DIABLE !

À compter du 24 juin et jusqu'au 6 septembre 2004, l'Association du patrimoine de Deschambault poursuit sa démarche d'intégration de l'art contemporain à l'architecture traditionnelle en présentant, au

Vieux Presbytère, les œuvres de 10 artistes sous le thème « Rouge, le diable est rouge ». Simultanément, deux autres expositions se déroulent au Moulin de la Chevrotière. L'une traite du diable dans l'œuvre du peintre québécois Georges Saint-Pierre et l'autre présente les travaux littéraires et artistiques d'étudiants de l'École secondaire de Saint-Marc-des-Carières.

Pour une deuxième fois, l'Association du patrimoine de Deschambault s'est associée au cours de l'année avec le Département de linguistique de l'Université Laval. Une enquête menée par des étudiants apporte des réponses variées à des questions telles que : Quelle forme prend le diable dans l'imaginaire des Québécois aujourd'hui : maître des enfers ? monstre sacré ? source des bassesses commises par les humains ? L'Association profite de ces expositions pour dévoiler au public les résultats de cette enquête. Deschambault.

Information : (418) 286-6891.



Le diable au corps

Toile : Gatien Moisan

## Les ÉGLISES du diocèse DE JOLIETTE

Jusqu'au 26 septembre, le Musée d'art de Joliette présente l'exposition « Sur le parvis ». Réalisée en collaboration avec la Société d'histoire de Joliette-De Lanaudière à l'occasion du centenaire du diocèse de Joliette en 2004, elle permet de découvrir les 57 églises du diocèse à l'aide de photographies d'archives et de tableaux chronologiques relatant les hauts faits de leur histoire. Joliette.

Information : (450) 756-6511 ou [www.musee.joliette.org](http://www.musee.joliette.org)

## Le MUSÉE LAURIER a 75 ANS

Inauguré au printemps 1929 dans la petite municipalité d'Arthabaska, le Musée Laurier loge dans l'ancienne résidence de Sir Wilfrid Laurier et de son épouse Zoé, demeure que de généreux donateurs de l'époque ont léguée au gouvernement du Québec. Nombreux sont ceux qui ont multiplié les efforts au fil de ces 75 ans pour permettre à l'institution d'évoluer et de remplir sa mission, qui consiste à faire

connaître l'œuvre du politicien. L'exposition rétrospective « Quand l'histoire devient Musée Laurier » présentée cet été met en lumière le travail exceptionnel de ces gens qui ont cru à la pertinence du Musée Laurier. Victoriaville.

Information : (819) 357-8655.

## Du BOIS et des ARBRES

L'arbre, être vivant, matériau, source d'inspiration poétique et sujet de discussion, anime l'intérieur et les jardins de la Maison Hamel-Bruneau jusqu'au 22 août à l'occasion de l'exposition « Bois ». Sainte-Foy. Information : (418) 641-6280.

## PICASSO céramiste

Du 6 mai au 29 août, le Musée national des beaux-arts du Québec présente « Picasso et la céramique ». L'exposition permet de situer les différents épisodes du parcours de Picasso céramiste, de ses premières approches dès la fin du XIX<sup>e</sup> siècle jusqu'à ses derniers travaux en 1969, quatre ans avant son décès, en passant par les périodes fécondes de l'atelier Madoura, à Vallauris. Près d'une centaine de céramiques originales, provenant de nombreuses collections publiques et privées de France, d'Espagne, de Suisse, d'Allemagne et du Canada, sont présentées au public et témoignent de la contribution remarquable de l'artiste à l'essor et à la notoriété de cette discipline artistique. Québec. Information : (418) 643-2150, 1 866 220-2150 ou [www.mnba.qc.ca](http://www.mnba.qc.ca)



# AGENDA

## FLEURS et MUSIQUE à Lotbinière

Les 25, 26 et 27 juin, le Domaine Joly-De Lotbinière présente le premier festival « Fleurs et musique de Lotbinière », en collaboration avec la chaîne culturelle de Radio-Canada. Trois concerts seront présentés dans l'église Saint-Louis-de-Lotbinière: Karina Gauvin et Michael McMahon, le trio Gryphon et le chœur du Studio de musique ancienne de Montréal. Le site du Domaine sera accessible lors de ces soirées. Sainte-Croix.

Information : (418) 926-2462.

## Chez les Cartier, une MAISON « ANIMÉE »

Le Lieu historique national du Canada de Sir-George-Étienne-Cartier dans le Vieux-Montréal s'égaye d'une façon particulière en juillet et août, puisque des animations théâtrales y sont offertes tous les après-midi. Du lundi au vendredi, « La tête de l'emploi » permet de mieux connaître la vie des domestiques chez les Cartier, et les samedis et dimanches, « Lune de miel » lève le voile sur l'univers politique au XIX<sup>e</sup> siècle. Montréal.

Information : (514) 283-2282.

## De la MUSIQUE en CHARLEVOIX

Le Domaine Forget de Charlevoix, haut lieu de patrimoine et de musique, offre de nouveau cet été une programmation des plus invitantes. Dès le 25 juin et jusqu'au 28 août, musiciens de renom et de la relève présenteront une trentaine de concerts de musique classique et jazz en plus d'une douzaine de brunches-musique. Entre autres, les Violons du Roy, le violoniste James Ehnes ainsi que Les Ballets jazz de Montréal se produiront sur la scène de la salle François-Bernier, reconnue pour son acoustique exceptionnelle. Les Grands Concerts, La Musique de chambre et Les Concerts jazz sont quelques-unes des séries offertes tout au long de la saison estivale. Enfin, réunissant d'éminents musiciens et danseurs, le Festival international propose tout à fait gratuitement des classes de maîtres publiques. Saint-Irénée.

Information : (418) 452-3535, 1 888 DFORGET (336-7438) ou [www.domaineforget.com](http://www.domaineforget.com)

## Au TEMPS JADIS

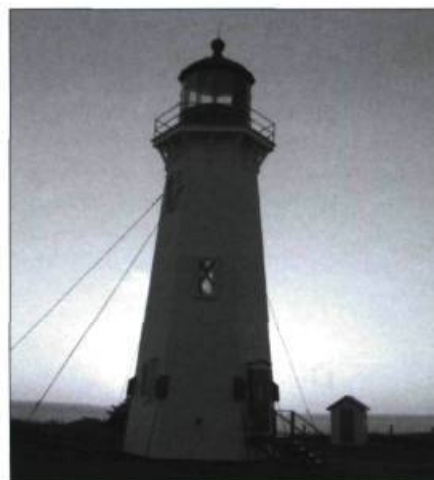
Les Fêtes de la Nouvelle-France sont de retour du 4 au 8 août dans les rues et sur les places du Vieux-Québec. Une expérience unique qui fait la part belle à l'animation, au théâtre, à la musique et aux costumes d'époque. Québec.

Information : (418) 694-3311.

## Circuit des PHARES aux ÎLES

Pour la première fois cette année aux Îles-de-la-Madeleine, une excursion à bord d'un pneumatique grand confort permet de découvrir l'histoire captivante des sentinelles de l'archipel. Le capitaine et un guide-interprète racontent la vie des gardiens de phares et les événements qui ont marqué la contrée insulaire. Le circuit touristique maritime relie trois phares situés sur autant d'îles. Îles-de-la-Madeleine.

Information : 1 888 937-8166.



Le phare de Millerand à l'Anse-à-la-Cabane.

Photo : Louise Mercier

## Double pour les INTÉRIEURS ANCIENS

En collaboration avec le Réseau des intérieurs et des jardins anciens de Québec (RIJAQ), la Société d'art et d'histoire de Beauport invite les amateurs de patrimoine à découvrir des lieux anciens pour la plupart privés et autrement inaccessibles. Du 22 août au 31 octobre, « Visites d'intérieurs et de sites anciens de Beauport » (VISA de Beauport) propose quatre circuits d'intérieurs anciens à l'ouest du Vieux-Beauport, dans l'ancien bourg du Fargy, à Villeneuve et à Courville, ainsi qu'un parcours découverte inusité de l'église et du cimetière de la Nativité de Notre-Dame à l'automne. Beauport.

Information : (418) 821-7031 ou [www.clic.net/~shab/visa\\_beauport](http://www.clic.net/~shab/visa_beauport). Durant la même période, le RIJAQ, coordonné par le Conseil des monuments et sites du Québec, offre des visites dans le Vieux-Québec, le quartier Montcalm et à Charlesbourg. Des balades commentées portant sur les arbres remarquables et les cimetières-jardins sont également au programme. Québec.

Information : (418) 647-4347, 1 800 494-4347 ou [www.cmsq.qc.ca](http://www.cmsq.qc.ca)



Visite d'intérieurs anciens à Beauport.

Photo : Société d'art et d'histoire de Beauport

## HONNEURS

### Prix annuel de l'AQIP

L'Association québécoise d'interprétation du patrimoine (AQIP) a remis le Prix du mérite en interprétation du patrimoine à Michel Prévost, archiviste en chef de l'Université d'Ottawa, président de la Société d'histoire de l'Outaouais et membre du comité Avis et prises de position de l'Ouest du Conseil des monuments et sites du

Québec. L'AQIP a voulu souligner la carrière du récipiendaire dans le domaine du patrimoine. Depuis plus de 25 ans, Michel Prévost rédige des articles, organise des visites guidées, présente des conférences, siège à divers conseils d'administration et participe à de nombreuses émissions de radio et de télévision afin de mettre le patrimoine en valeur.

### Orange et citron du patrimoine dans l'Outaouais

La Capitainerie et la maison Irish, sises dans le secteur Aylmer à Gatineau, ont reçu *ex æquo* le Prix Orange du patrimoine décerné par la Société d'histoire de l'Outaouais. Édifiée par le Club de voile Grande-Rivière, la nouvelle construction de la Capitainerie s'harmonise très bien, autant par ses couleurs et ses matériaux que par son style, avec les édifices patrimoniaux érigés sur le site ou à proximité de la marina. Située au cœur du Vieux-Aylmer, la maison Irish, construite en 1885, a retrouvé sa splendeur d'antan grâce aux minutieux travaux de restauration de messieurs Laurent Beaulieu et William Hobbs. Le Prix Citron a été décerné à monsieur Eddy Saikaly pour la détérioration de la maison McCord, également dans le secteur Aylmer.

### ÉTOILES pour le MUSÉE DE LA MER

Le Musée de la mer a remporté le titre d'« Attraction touristique de l'année » décerné par Tourisme Bas-Saint-

Laurent et, pour la deuxième fois en quatre ans, il est lauréat des Grands Prix du tourisme du Québec. Félicitations!

## WEB

### Des pages vertes sur le Web

Le répertoire descriptif *Les pages vertes* est désormais accessible sur le site Internet de Solidarité rurale du Québec ([www.solidarite-rurale.qc.ca](http://www.solidarite-rurale.qc.ca)). Cet organisme s'est donné comme mandat de faire connaître avec éclat le dynamisme des ruraux. Il a donc répertorié plus de 325 initiatives riches d'expériences diversifiées, dont plusieurs touchent au patrimoine.

### CENT ANS d'architecture

La société Duschene & Fish/D.F.S. architectes lance un site Web pour souligner son centenaire de partenariat. De Ross & Macfarlane en 1904 à D.F.S. Inc., la firme a marqué l'histoire de l'architecture canadienne par des réalisations telles que le Château Laurier à Ottawa, l'Édifice Price à Québec et le grand magasin T. Eaton à Toronto. Au fil des ans, ses

travaux de restauration et de conservation lui ont valu nombre d'éloges, notamment la restauration de la Tour de l'Horloge dans le Vieux-Port, du Marché Bonsecours et de l'église St. James à Montréal. L'historique de la société et ses projets récents sont accessibles à [www.dfsarch.com](http://www.dfsarch.com)

### La MAISON QUÉBÉCOISE dans tous ses états

La présentation de la Maison Lamontagne à Rimouski n'est plus à faire. Ce centre d'interprétation de l'architecture domestique du Québec propose depuis peu, à l'adresse [www.maisonlamontagne.com](http://www.maisonlamontagne.com), l'exposition virtuelle « De pierre, de bois, de brique », qui relate l'évolution de la maison au Québec. Un survol de tout un pan de l'histoire de l'architecture au Québec à travers ses artisans, ses styles, ses techniques de construction, ses matériaux.

## Vos commentaires

Faites-nous part des commentaires que vous inspirent nos articles en écrivant à : La rédactrice en chef, *Continuité*, 82, Grande Allée Ouest, Québec (Québec) G1R 2G6. Télécopieur: (418) 647-6483 Courriel: [continuite@emsq.qc.ca](mailto:continuite@emsq.qc.ca)

N'oubliez pas d'inscrire votre nom et votre adresse, ainsi que votre numéro de téléphone. Seuls votre nom et votre lieu de résidence pourront être publiés. La rédaction se réserve le droit d'abréger vos lettres si elles sont trop longues.